

للعائلة افصح عبد التريخ عبيد حاسر

Please take your paperwork

to Abu Kareeb prison to have


your son released.

For the family of [REDACTED]
[REDACTED]

ذرو التستندات معاكم
واتصوا بالسجن في ابو كربيب (البوقريه)
ابنكم راجع يكون حراً مع اقراجه

This family needs to speak
with Civil Affairs about
a relative that was shot
by the Marines by accident.

They are searching for the
name of the prison at which
their son is being held.



الاسم رافع عبد الوكيل طه السيد التاريخ ٢٠٠٢/٩/٢٠

الدكتور

عبد اللطيف عزيز الزيدي

جراح اخصائي

يكتوواه في جراحة العظام والكسور

وامراض المفاصل والفتحات

M. B. Ch. B. F. I. C. M. S. Orth

Specialist Orthopadic Surgeon

معه - المحافظة القديمة

مقابل محطة المنار

المهنة انشاء وصاحب بكسور الكلى
يخضع الموصى له من مخزونة له مخزونة
تحت رافع عبد الوكيل طه السيد
نارية
في سنة ٢٠٠٢ صرح بانه قد اجتمع له الدليل
الذي ذكره الموصى له السيد رافع عبد الوكيل طه
الطبيب في نارية
وكانت له اليد بمرأه (نارية)

تأهلیتہ محکمہ سرکاری
محکمہ تعلیم
اسم اللہ الرحمن الرحیم
بسمہ تعالیٰ

العدد / ۲۲

التاریخ / ۱۶ / ۸

الحی / حق قوائے استوائیہ

۳ / تا بید

تویر نام اے محترم البانی (رائے نیدل کریم کبیر) جو اہم اساتذہ ممتازہ
تحتویہ کمرہ میں اوقاف میں شریعت میں تحصیلہ تجویز لایم لاری المرمم
۹۲۰ سے ۲/۵/۰۹ - العلم لعل

ملاحظہ باد
قائم قاضی قضاء مرکز الحلیہ
اعراض البلیین

اللہ اعلم

محمد لغتہ سرور

تأهلیتہ محکمہ سرکاری

in the name of Allah, the beneficent, the merciful

To / Babylon Governorate Office

Sub. / Recommendation

We are signatures below, the selector and selected people of Annana village. We certify and support that the guard [redacted] lives in Annana village with good reputation. He hasn't any hurt in the village and he has no any relation with former Baath Party and he is a good citizen. He works as a guard in our village and his connection is with Al Hilla city lieutenancy. For this reason we sign below.

Witness

Witness

Selector

Selector of Annana village

[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

In The Name Of Allah the Beneficent , the Merciful

To / Coalition Forces in Babylon Province

At night of 16-7- 2003 , the coalition forces (Marines) had attacked on ([REDACTED]) during his official duty as a night guard in Ammana village . One of the American soldiers had shot him by fire . He was arrested and moved to unknown place . Since that night , we didn't hear any news about him . We went to many offices but we got nothing . They said that they didn't have any information about this subject . Later , we knew that our son was imprisoned in Dakor Hospital in Jorf Al Sakhar and he would be judged and put in jail without any guilt or fault . The group of American forces was to blame . There are more than ten night guards witness of these things . The accident details are as follow as witnesses say :

When some of American forces entered wrongly in our village and this region is not their limitation to search in . One of the American soldiers took the gun of [REDACTED] he was ready to fire , another soldier was standing on the carriage opened fire towards the guard . He had the specialized card on his chest as a night guard . The patrol then had arrested him without any charge .

He is responsible of a big family including his mother two sisters , three brothers besides his wife and four children . The eldest one is seven years old . This guard is a good person with good reputation . He had never any contact with former Baath Party . He did his best to keep security in our village . This recommendation is assured by his employers and by the selector of the region according to papers enclosed .

There are many observations that must be taken care of this case :

1. Marines Forces opened fire wrongly . It was not their duty in that region .
2. There was no a translator with them which led to that accident .
3. We (night guard's family) demand to bring the witnesses and to ask them about the reasons of the accident to free our son from prison and go back to his children ,
4. If there is ambiguity conditions related this matter , we shall assign a lawyer to talk on behalf of him and to protect him .

Family of citizen
[REDACTED]

**In the Name of Allah , the Beneficent , the Merciful
Iraq Republic**

Al Hilla city centre Lieutenancy
Night Guards

No. /
Date : / / 2003

To / Coalition Forces Centre

Sub. / Support

We certify that night guard [REDACTED] is one of the guards of our village (Annana) . He is still in the employment at present time . He was appointed due to administrative order no. 932 in 29 / 5 / 2003 . To informing you of this matter please .

General Pilot

[REDACTED]
Lieutenant of Al Hilla city centre

"In The Name of God, The Most Merciful, The Most Gracious"

To / Coalition Forces in Babylon

In the 16th of July - 2003, Coalition Forces (Marines) attacked [REDACTED] while he was on duty as a night guard in Annanah Village. One of the Marines shot [REDACTED] and then [REDACTED] was arrested and he was taken to unknown place. Ever since nothing was heard about him and nobody told us anything of him "We don't know anything about him, we don't know what you're talking about". After that we were sure that he is detained in Dicoor Hospital - Just [REDACTED] Area and be charged and sent to jail unguilty. The only wrong doing can be by the America Patrol. We have more than ten ^{fellow} night guards ready to be witnesses on that occasion with the details of what happened. When the patrol entered wrong in Annanah Village; yet it is out of the limit of their duty. One of the American Soliders took the weapon of [REDACTED] and prepared the weapon for fire, meanwhile the other soliders who were on the truck fired toward the guard who was wearing the guard badge. Then he was detained by the patrol. The guard sponsors a big family consist of a mother, two daughters, three sons, a wife for children, the older of them is of seven years old. The guard is well-mannered and he was not belong to Baath Party and he is doing his work honestly and properly. He is also respected by the people of the Village and the responsables for being trusty.

بسم الله الرحمن الرحيم
الى / قوات التحالف في محافظة بابل

في ليلة (٢٠٠٣/٧/١٦) قامت قوات التحالف المتمثلة (بالمارينز) بالاعتداء على المدعو (رافع عبد الكريم عبيد جاسم) اثناء تأدية واجبه الرسمي كحارس ليلي في قرية عنانة ٠٠٠ حيث قام احد الجنود الامريكان بضربه بعدد من الاطلاقات النارية وتم اعتقاله ونقله الى جهة مجهولة ومنذ تلك الليلة انقطعت جميع الاخبار وأي جهة تقوم بمراجعتها يكون الجواب لانعلم ليس لدينا أي معلومات لانعرف شيء عن الموضوع هذا الجواب الوحيد الذي نحصل عليه وبعدها علمنا ان ابننا معتقل في مستشفى ذاكور في جرف الصخر وسوف يحاكم ويودع السجن بدون أي ذنب أو أي خطأ يرتكبه بل الخطأ من الدورية وهناك أكثر من عشر حراس ليلين يعملون معه يشهدون على ذلك وتفاصيل الحادث كما يلي من افادة الشهود ٠٠٠

عند دخول الدورية خطأ في قرية عنانة علماً انها ليس ضمن حدود واجبهم هذا ماتوصنا اليه اخيراً قام احد الجنود الامريكان بأخذ سلاح المدعو رافع عبد الكريم وقام بسحب الاقسام في نفس الوقت قام الجندي الآخر من فوق العجلة الامريكية بفتح النار على الحارس علماً أنه يرتدي الباج الخاص بالحراس اليلين وبعدها قامت الدورية باعتقاله بدون أي تهمة تذكر ٠٠٠

علماً انه يعيل عائلة كبيرة تتكون من ام وأخوات اثنان وثلاث اخوان وزوجة واربعة اطفال كبيرهم عمرة سبع سنوات

كذلك ان المدعو حسن السيرة والسلوك ولم ينتمي إلى حزب البعث السابق وانه عنصر جيد يحافظ على الأمن والاستقرار في منطقته وهذه الترقية موثقة من قبل مسؤوليه ومن قبل مختار المنطقة حسب الاوراق المرفقة طياً هناك عدة ملاحظات نرجوا اخذنا بنظر الاعتبار في هذه القضية

١. قوات المارينز التي قامت بإطلاق النار جاءت بالخطأ أي لم يكن واجبهم في تلك المنطقة .

٢. عدم وجود مترجم مع الدورية ادى الى حدوث مثل هذا الاشكال .

٣. نطالب نحن عائلة المدعو (الحارس الليلي) بإستدعاء الشهود والنظر بالحقائق في ظروف الحادث لأخراج ابننا من السجن لكي يعود الى عائلته واطفاله

٤. اذا كانت هناك ظروف غامضة في القضية لتوكيل محامي للدفاع للنظر في القضية أو اطلاق سراحه لكي يعود الى عائلته

عائلة المدعو

رافع عبد الكريم عبيد جاسم



REPLY TO
ATTENTION OF

HEADQUARTERS
COMBINED JOINT TASK FORCE SEVEN
BAGHDAD, IRAQ
APO AE 09342

FCC IB5

MEMORANDUM FOR Finance Office, CPA, Baghdad, Iraq

SUBJECT: Approving Memorandum for Claim: 04-I5A-T040

1. Pursuant to my authority as the Foreign Claims Commissioner (FCC IB5), I have approved the payment of \$1000 as final settlement of Foreign Claim 04-I5A-T040, [REDACTED] of Iraq.
2. The payment will be made on 4 May 2004, at the Iraqi Convention Center located in Baghdad, Iraq.
3. The reason for payment of this claim is based on the US Forces negligent shooting and detainment of the claimant.

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
Captain, JA
FCC IB5

بسم الله الرحمن الرحيم

الحق / محافظه بابل :

م / تزكیه

نحن المؤمنون ادناه مختار واختياريه قريه عنانك
نشهد ونؤيد بأن المؤمن^{المؤمن} «دافع عبد الكريم عبيد جاسم»
من سكنة قريه عنانك واسمته عبيد ولله وهد له
أي اذن في المنطقة وليس لديه ارتياح يحزبه المبعوث
وانه عنده عبيد

علماً انه يعمل بصفة هارس في قرية عنانك
وارتباطه الوثيق بقائمه عبيد هو كز قضاة الملك
ولاحظه وقعه ادناه .

نادي وناس مختار
مختار قريه عنانك
قضاء عبيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحل / مخافته بابل

٣ / تزكية

نحن المؤمنون ادناه مختار واختيارية قرية عنان
بشهادة نويد بأن المؤمن^{المؤمن} دافع عبد الكريم عبيد جاسم
بن سكرية قرية عنان وسميته حيدة ولسرود لريه
أي اذن في المنطقة وليس لديه ارتياح بحزبه البعث
وانه مدبر عبيد

علماً انه يعمل بصفة ماركس في قرية عنان
وارتياح له في المنطقة بما تضمنه من مركز قضاة الملك
والاحكام وقبضه ادناه

[REDACTED]

REPLY TO
ATTENTION OF

HEADQUARTERS
COMBINED JOINT TASK FORCE SEVEN
BAGHDAD, IRAQ
APO AE 09342

25 Dec 03

FCC I5A

Claim of [REDACTED] I5A-T040

ACTION

1. Facts. On 16 July 2003, the claimant's son, [REDACTED] was working as a night guard in the Annana village in Al Hilla. At approximately 0300, military police from an unknown unit, believed that the claimant's son was a suspect and shot him. This was not the AO of the military police unit; rather it was that of the Marines of the 1st Battalion of the 4th Marines. After the shooting, he was taken to 28th CSH, treated and then detained and transported to Abu Ghareeb prison. His family and [REDACTED], the XO of the GST in Al-Hilla were trying to get him released as of 16 July 2003.

2. Opinion. [REDACTED], the XO of the GST in Al-Hilla stated that [REDACTED] was arrested by mistake by an MP unit. He states that he was arrested as a suspect, but no reason was given as to why he was shot. [REDACTED] stated that the MPs were in the 1st of the 4th Marines area without their knowledge and a subsequent investigation of the arrest turned out to be without a valid basis.

If in fact the MPs were not supposed to be in the Marines area, then the shooting occurred due to negligence or misconduct by the MP unit. Therefore, because the FCA allows for compensation of the negligent or wrongful acts of US forces, claimant's son may be compensated. However, it must be claimant, not claimant's mother to file the claim. Therefore, until such time that it is determined that Mr. [REDACTED] was released from Abu Gharib due to a mistake, claim cannot be paid. Documents needed, CID or SIGACT report.

3. Authority. The Foreign Claims Act (10 U.S.C. § 2734) as implemented by AR 27-20, Chapter 10.

4. Action. That the claim be paid in the amount of \$1,000.

[REDACTED]
Captain, U.S. Army
FCC I5A

Standard Form 1034 Revised October 1987 Department of the Treasury 1 TFM 4-2000 1034-121		PUBLIC VOUCHER FOR PURCHASES AND SERVICES OTHER THAN PERSONAL				VOUCHER NO.						
U.S. DEPARTMENT, BUREAU, OR ESTABLISHMENT AND LOCATION DEPARTMENT OF THE ARMY DFAS-IN INDIANAPOLIS, IN 46249			DATE VOUCHER PREPARED		SCHEDULE NO.							
			CONTRACT NUMBER AND DATE									
			REQUISITION NUMBER AND DATE		PAID BY DSSN: 8551 DFAS-IN INDIANAPOLIS, IN 46249 DSSN:5570							
PAYEE'S NAME AND ADDRESS <div style="background-color: black; width: 200px; height: 20px; margin: 10px 0;"></div>					DATE INVOICE RECEIVED							
					DISCOUNT TERMS							
					PAYEE'S ACCOUNT NUMBER							
					GOVERNMENT B/L NUMBER							
SHIPPED FROM			TO		WEIGHT							
NUMBER AND DATE OF ORDER		DATE OF DELIVERY OR SERVICE		ARTICLES OR SERVICES <i>(Enter description, item number of contract or Federal supply schedule, and other information deemed necessary)</i>		QUANTITY		UNIT PRICE		AMOUNT (1)		
								COST PER				
				Claim Payment Final Payment of FCA Claim #04-15A-T040						1,000.00		
										1,000.00		
(Use continuation sheet(s) if necessary) (Payee must NOT use the space below)												
PAYMENT: <input type="checkbox"/> PROVISIONAL <input type="checkbox"/> COMPLETE <input type="checkbox"/> PARTIAL <input type="checkbox"/> FINAL <input type="checkbox"/> PROGRESS <input type="checkbox"/> ADVANCE		APPROVED FOR = \$		EXCHANGE RATE = \$ 1.00		DIFFERENCES						
		BY 2										
		TITLE				Amount verified; correct for						
						(Signature or initials)						
Pursuant to authority vested in me, I certify that this voucher is correct and proper for payment.												
		<div style="background-color: black; width: 150px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>				Certifying Officer						
		(Date)		(Authorized Certifying Officer)		(Title)						
ACCOUNTING CLASSIFICATION												
2142020 22-0204 P436099.22-4200 VIRQ F9206 S99999 APC 9609												
Accounting Classification Verified By: <div style="background-color: black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div> SSG, USA, Disbursing NCOIC												
PAID BY	CHECK NUMBER			ON ACCOUNT OF U.S. TREASURY			CHECK NUMBER			ON (Name of bank)		
	CASH			DATE			PAYEE 3					
	\$											
1 When stated in foreign currency, insert name of currency. 2 If the ability to certify and authority to approve are combined in one person, one signature only is necessary; otherwise the approving officer will sign in the space provided, over his official title. 3 When a voucher is receipted in the name of a company or corporation, the name of the person writing the company or corporate name, as well as the capacity in which he signs, must appear. For example: "John Doe Company, per John Smith, Secretary," or "Treasurer," as the case may be.								PER				
								TITLE				

Previous edition usable

PRIVACY ACT STATEMENT

The information requested on this form is required under the provisions of 31 U.S.C. 82b and 82c, for the purpose of disbursing Federal money. The information requested is to identify the particular creditor and the amounts to be paid. Failure to furnish this information will hinder discharge of the payment obligation.

NSN 7540-00-900-2234

USAPA V4.00

قبول بالتوقيع من قبل المدع (المطالب)

I, the claimant by signing this document and accepting payment, am releasing the United States Military and the United States Government from any further liability resulting from this claim and accepting this payment as final settlement on this claim.

أنا المدع (المطالب) بالامضاء و بالتوقيع على تلك الاستمارة و المرافقة على العرض (المبلغ) أنا باعني القوات العسكرية الأمريكية أو حكومة الولايات المتحدة الأمريكية من أي مسئولية سابقة أو قادمة (أي شخص من بدوي) القيام بأي عمل قانوني أو غير قانوني ضد القوات العسكرية الأمريكية أو الولايات المتحدة الأمريكية في المستقبل.

Claims Form

To: United States Army Foreign Claims Commission.

From: Name: [REDACTED]

Address: Baghdad Deyala bridge.

I am

- a. A citizen and national of: Iraq
b. A permanent resident of: _____
c. Employed by: _____
d. Check one () An insurer () Not an insurer
e. Check one () An subrogee () Not an subrogee

I hereby make a claim against the United States Government for damages or injuries caused by: (Name, Organization, Military Department. Address. Telephone Number)

Coalition forces at Abokneeh prison.

The property damaged is owned by: (If the claim is made as an agent, parent, or guardian, attach a power of attorney or other evidence of authority and fill in the form below for party sustaining the damage or injuries.) _____

My claim arose at: Abokneeh prison Baghdad Iraq
(Town) (City) (Country)

My claim arose on: 11 8 2003
Month Day Year

Give a brief statement of the accident or incident on which the claim for damages to property or for personal injury is based. (Use back of this sheet if necessary.)

On May 2003 my father was arrested by
Coalition forces and put at Abokneeh prison
we tried many times to visit him with no
success. Then we were told by prisoners
released from Abokneeh prison that my father
died at the prison. So we found his body
at local police station wearing red suite
and his hands were tied. As the american
left the body at the front gate of the
hospital.

Describe nature and extent of property damage or personal injury sustained as a result of the above incident.

Dead prisoner.

List in detail the amount of property damage and itemized expenses resulting from the property damage or personal injury: (Attach bills and receipts, if applicable.)

Item

Amount

10 000 000 ID

Total: 10 000 000 ID

I was insured to the following extent against the damage or injuries I have sustained:

The name and address of my insurer (if any) is:

(Name)

(Address)

I claim as damages: (Indicate amount in U.S. dollars and local currency)

\$ 4 000 \$ local 10 000 000 ID

(Signature of Claimant)

Subscribed before me this ____ day of _____, 200__.

(Print Name)

(Signature)

To: CPA, Esq.

Sub: Compensation

I'm the father of the demise " [REDACTED]
in may, 2003 the Americana forces arrested my son and prisoned him in
Abu Gherab- prison for five months and we were told by some of
individuals who were with him in a prison.

On 8-11-2003 the corpse had been founded and put into a black
sack, wearing ared uniform on which there is a number (84).

He was found with hands that being shuckled according to the
order issued from the hospital to AL Shua'a police station. After that it
had been called upon us for receiving the cropse.

The messers, Esq.

The official orders issued from Iraq police station, the specialized
court along with other documents like demise certificate certify that the
cropse had been placed at the entrance of the hospital by American
forces. These documents are official and right one. So I beseach you to
compensate me financially due to the my son death and I'm ready to
provide you with the copy of these orders.

With best regards

The father of the demise

[REDACTED]
Baghdad- Dayala Bridge
[REDACTED]
[REDACTED]

Al-Shu'ala police station

8-11-2003

We were told by the hospital that the americans brought a body and left it and the hospital's gate

We went to the hospital we found a body of a man insid A black bag we could not identify the body as there was no ID on it

1

Report on the body

- ① The body inside black bag.
- ② The hands were tied.
- ③ The body w.
- ④ of a
removed the
- ⑤ blue spot on the eye.

with No 84

2

CLAIMS CHRONOLOGY SHEET

CLAIMANT'S NAME: [REDACTED] FILE # 10004-052

AMOUNT CLAIMED: \$ 10,000 AT: _____

DATE OF INCIDENT: 31 Jan 04

DATE CLAIM FILED: 1 May 04

DATE CLAIM FILED: 1 May 87

DODDOA 022968

Claims For

To: United States Army Foreign Claims Commission

From: Name:

Address:

Baghdad Al-dawoody

I am

- a. A citizen and national of: Iraq
b. A permanent resident of: _____
c. Employed by: _____
d. Check one () An insurer () Not an insurer
e. Check one () An subrogee () Not an subrogee

I hereby make a claim against the United States Government for damages or injuries caused by: (Name, Organization, Military Department, Address, Telephone Number)

The property damaged is owned by: (If the claim is made as an agent, parent, or guardian, attach a power of attorney or other evidence of authority and fill in the form below for party sustaining the damage or injuries.)

My claim arose at: Baghdad Iraq
(Town) (City) (Country)

My claim arose on: 1 31 2004
Month Day Year

Give a brief statement of the accident or incident on which the claim for damages to property or for personal injury is based. (Use back of this sheet if necessary.)

My father was arrested on 25-4-2003 as he was chest scintest. He was a directrat General. On 11-1-2004 we were allowed to see him. He was in very good health. On 17-2-2004 we were told by red cross that my father had died on 31-1-2004 as a result of being tortured and there was bruises at the face and there was a wound and trace of surgery at the head according

to american reports at Ehem prison in iraq.

Describe nature and extent of property damage or personal injury sustained as a result of the above incident.

My father was killed by the
Americans

List in detail the amount of property damage and itemized expenses resulting from the property damage or personal injury: (Attach bills and receipts, if applicable.)

Item	Amount
for damage	15 000 000 ID

Total: 15 000 000 ID

I was insured to the following extent against the damage or injuries I have sustained:

The name and address of my insurer (if any) is:

(Name)	(Address)
--------	-----------

I claim as damages: (Indicate amount in U.S. dollars and local currency)

\$ 10 000 \$ local 15 000 000 ID

(Signature of Claimant)

Subscribed before me this ____ day of _____, 200__.

(Print Name)

(Signature)

I'm the citizen [REDACTED]

[REDACTED] lives in Baghdad [REDACTED]
[REDACTED]

In date 25/4/2003 my father was arrest his name is Dr. [REDACTED]

from American army. Then in date 11/1/2004

they allow for us, me & my family to visit him at airport of Baghdad, his health was good at that time and he wasn't sick and there is no any injured or irritation.

In date 17/2/2004 they told us from the red cross

that my father was dead and his body in Kerh hospital and when I go and see the body, there was injury in his head & scratch at his face. My father was one the chemical scientist in the country.

I interduce my request against the american